

## La rencontre des élèves et des enseignants dans le cadre du Projet Multilatéral des Écoles Partenaires Comenius

*La protection de l'environnement pour un monde durable (capable d'appréhender son avenir), grâce à la Formation, l'Éthique, l'Économie et la Politique, 2011-2013*

Münster, Bremerhaven, Allemagne 03-08 octobre 2011

### **Rapport**

Du 3 au 8 octobre 2011, à l'Overberg Kolleg à Münster et dans quelques lieux d'éducation extrascolaires à Bremerhaven et à Cuxhaven, en Allemagne il y a eu la deuxième rencontre dans le cadre du Projet Multilatéral des Écoles Partenaires Comenius *La protection de l'environnement pour un monde capable d'appréhender son avenir, grâce à la Formation, l'Éthique, l'Économie et la Politique, 2011-2013*. Les élèves, les coordinateurs, les enseignants délégués des écoles partenaires y ont participé. C'étaient les délégations de: l'Overberg Kolleg de Münster, Allemagne, Földes Ferenc Gimnázium de Miskolc, Hongrie, Církevní Gymnázium de Pilsen, République Tchèque, XXVII Lycée Henryk Jordan de Cracovie, Pologne, Lycée Saint-Paul Bourdon Blanc, d'Orléans, France. Quelques élèves et trois professeurs de l'Özel Saint Michel Fransız Lisesi d'Istanbul, Turquie y ont pris part aussi.

Le programme de la réunion a été préparé par l'école accueillante – l'Overberg-Kolleg de Münster et il comprenait de différents types d'activités: conférences, interventions, ateliers internationaux, présentations, pantomime, danse, musique, visites guidées des lieux extrascolaires de l'éducation.

Au cours de leur séjour en Allemagne les élèves et les enseignants ont été logés dans les hôtels: : Jugendgästehaus à Münster (2 nuits) et Havenhostel à Bremerhaven (3 nuits).

Le programme détaillé de la rencontre est l'annexe de ce rapport.

#### 03 octobre

- ❖ Arrivées des délégations des écoles partenaires à Münster. Dans l'après-midi les organisateurs ont prévu une visite guidée spéciale de Münster, sous des aspects de la protection de l'environnement pour les délégations qui arrivaient pendant la journée. La visite a été réalisée en 2 groupes; un en anglais et l'autre en français. Les participants ont pu découvrir la ville du vélo et aussi des mesures prises par la ville de Münster pour améliorer le climat dans la ville. Le soir les délégations ont été hébergées à Jugendgästehaus. Après, tous les participants ont dîné ensemble dans le restaurant de l'hôtel.

#### 04 octobre

- ❖ La cérémonie d'ouverture de la rencontre du projet Comenius a été très solennelle. Le directeur de l'Overberg-Kolleg, M. Heinz Noe a salué les représentants des écoles partenaires et tous les invités. Le premier conférencier c'était Ruprecht Polenz député du Parlement allemand. Il a fait un discours „Du savoir de l'environnement à l'action pour l'environnement”. Puis c'était le représentant M. Bernhart de l'épiscopat de Münster, dont dépend l'Overberg-Kolleg, qui a pris la parole. L'intervenant suivant

c'était le représentant de la faculté pédagogique de l'université de Münster, le professeur Sander puis Mme Angela Schneider, coordinatrice du projet, a présenté toutes les écoles partenaires. Mme Schneider a fait le précis de programme de la coopération pour 2 ans et elle a présenté les objectifs du projet. À la fin de la cérémonie un élève de l'Overberg-Kolleg a salué cordialement les jeunes des écoles partenaires et madame Virginie Lejeune – professeur d'arts de l'école d'Orléans, au nom des partenaires français, a invité toutes les délégations à l'exposition des travaux plastiques – „L'empreinte écologique”, réalisée par les élèves de l'école d'Orléans.

- ❖ dans l'après-midi les jeunes de tous les pays partenaires ont participé à l'atelier d'arts plastiques, mené par les enseignants de France. Un groupe a travaillé sur le sujet: „Impact écologique”. Ils ont créé les affiches qui montraient de différents menaces de l'environnement. L'autre groupe dirigé par les enseignants de l'Overberg-Kolleg a travaillé sur le problème du changement des mauvaises habitudes envers l'environnement dans la vie quotidienne.
- ❖ pendant le temps où les jeunes travaillaient dans les groupes internationaux, les enseignants et les coordinateurs ont eu la réunion au cours de laquelle ils ont précisé les problèmes qui seront discutés pendant les rencontres à Pilsen (mars 2012) et à Istanbul (octobre 2012). Les enseignants ont parlé aussi des travaux qui seront entrepris dans les écoles partenaires au cours de cette année scolaire.
- Le sujet principal de la rencontre de Pilsen sera l'exploitation raisonnable de l'eau, la protection des ressources d'eau et les méthodes de l'épuration. Les enseignants ont décidé que dans chaque école on ferait une enquête sur la consommation réelle d'eau, le gaspillage et l'épargne de l'eau dans les maisons. L'enquête sera adressée aux élèves et à leurs parents. Ses résultats permettront de voir les changements des habitudes des deux générations dans le domaine de la consommation d'eau. À la base de ces résultats les élèves de chaque école élaboreront le décalogue de la bonne consommation de ressources d'eau dans leur entourage et dans le monde. Au cours de la rencontre à Pilsen on fera l'analyse et on discutera les résultats de l'enquête faite dans tous les pays partenaires et les propositions du décalogue.
- À la rencontre d'Istanbul on travaillera le thème des problèmes des grandes villes. Les partenaires réfléchiront comment on pourra résoudre les problèmes liés aux transports, au transport en commun, au tri des déchets, au recyclage, au nettoyage des villes, aux décharges sauvages. Dans chaque pays partenaire, en se préparant à cette rencontre, les jeunes et les enseignants se concentreront aux problèmes qui sont actuellement importants dans leurs villes et dans leurs entourage. Tous les partenaires ont été d'accord que les élèves travaillent sur les problèmes qui les concernent et qu'ils puissent voir que leurs actions changent leur „status quo” en mieux.
- ❖ Après les ateliers et la rencontre des enseignants, les élèves et leurs professeurs sont allés visiter la ville de Münster, ils ont pu faire du shopping et se contenter de l'ambiance de la ville.
- ❖ À la fin de la journée, au cours du dîner solennel, du dîner-théâtre, les élèves de toutes les écoles ont présenté de différents programmes qui avaient été préparés spécialement pour cette occasion. C'était: présentations multimédia, danse, musique, jeu, pantomime, spectacle. Cette rencontre et l'atmosphère de la fête ont été une bonne occasion de mieux se connaître. Tous les élèves et les professeurs ont été très contents d'une telle façon de terminer la première journée de la rencontre.

## 5 octobre

- ❖ Avant midi, à l'Overberg-Kolleg, les élèves ont continué le travail dans les groupes internationaux, dans les ateliers commencés le premier jour de la rencontre.
- ❖ Pendant ce temps les enseignants se sont occupés des questions administratives et financières liées à la participation de leurs écoles au projet. L'entretien avec M. Heinz Noe – directeur de l'Overberg-Kolleg et Mme Angela Schneider – coordinatrice du projet a clarifié la stratégie du cofinancement du projet par la DBU.
- ❖ Dans l'après-midi tous les participants sont allés, en deux cars, à Brême. Les organisateurs allemands ont prévu la visite du centre ville. La visite a été réalisée en trois groupes linguistiques. Grâce aux visites guidées en trois langues /anglais, allemand, français/ tous les participants ont pu, au maximum, connaître l'histoire de la ville.
- ❖ Le soir, comme c'était prévu dans le programme, tous les participants sont allés à Bremerhaven où ils ont été hébergés à l'hôtel.

## 6 octobre

- ❖ Avant midi les participants de la rencontre ont visité le musée interactif – Klimahaus. Les étudiants allemands ont visité l'Institut Alfred Wegener. Pendant la visite du Klimahaus les élèves ont dû trouver les informations sur la région géographique choisie et remplir un questionnaire, répondre à des questions concrètes concernant les conditions climatiques, la faune et la flore ainsi que les menaces écologiques qui existent dans cette région.
- ❖ Dans l'après-midi les participants ont réalisé la visite guidée (en anglais) du port de Bremerhaven. En se déplaçant en car impériale ils ont admiré les quais de débarquement de conteneurs, ceux d'embarquement de voitures et d'autres véhicules importés et exportés, les chantiers navals. Ils ont connu l'organisation du travail dans le port, ils ont vu des énormes monte-charges et d'autres engins.
- ❖ Le soir, à l'hôtel, les élèves de chaque école ont présenté ce qu'ils avaient appris sur la région géographique choisie à Klimahaus. Leurs présentations ont été faites en anglais.

## 7 octobre

- ❖ Avant midi les participants sont allés voir, en car impériale, le lieu de la production des éoliennes. Ils les ont vues de près. Ils ont vu comment fonctionnent les engins qui produisent l'énergie pure qui sont utilisés souvent dans la région de l'Allemagne du Nord. Ce qui était très intéressant c'étaient les informations sur leur montage dans la Mer du Nord et sur quelques aspects du travail des gens qui y travaillent (p.ex. les règles de la sécurité, la tenue spéciale, etc.)
- ❖ A midi tous les participants sont allés à Cuxhaven à la Mer du Nord. D'abord ils ont fait de la randonnée guidée dans les landes protégées en deux groupes (l'un en anglais,

l'autre en français). Ils ont admiré un bel endroit de Cuxhavener Küstenheiden – ancien terrain militaire aménagé en réserve naturelle où on trouve des chevaux sauvages (Koniks) et on essaie de reproduire d'autres espèces rares comme les « Wisente (bison bonasus L.) et les « Heckrinder » (Bos primigenius f. taurus), un bœuf bien adapté.

- ❖ Le dernier point du programme c'était la visite dans le centre du parc national à Sahlenburg. Les participants ont écouté l'explication du guide. Il a parlé de la faune et de la flore de cet endroit. Puis en deux groupes (avec un guide anglais et français) ils ont fait une randonnée dans la vase de la marée basse, sur le terrain du parc national de Wadden Sea. Ce parc est inscrit sur la liste du patrimoine mondiale UNESCO. Pour tous les participants la promenade sur la Mer du Nord en marée basse était une grande attraction.
- ❖ Au retour chaque élève a obtenu le formulaire du questionnaire d'évaluation de la rencontre d'Allemagne, préparé par la coordinatrice de l'école de Pologne qui est responsable de l'évaluation du projet.
- Les résultats de l'enquête faite par les élèves qui ont participé à la rencontre en Allemagne font l'annexe de ce rapport.
- ❖ Le soir, dans la salle de l'hôtel, les élèves avec leurs enseignants ont fait le bilan de la rencontre en Allemagne. Ils ont échangé leurs opinions et leurs réflexions sur le programme de la rencontre, la réalisation du programme, le travail dans les groupes internationaux, l'ambiance et la communication entre les participants de différents pays. Puis tous les enseignants se sont réunis pour parler des opinions et des réflexions de leurs élèves
- ❖ Chaque professeur participant à la rencontre en Allemagne a reçu le formulaire du questionnaire d'évaluation, préparé par la coordinatrice de l'école partenaire de Cracovie.
- Les résultats de l'enquête faite par les enseignants participant à la rencontre en Allemagne font l'annexe de ce rapport
- ❖ Le moment agréable qui terminait la visite en Allemagne c'était le dîner dans une taverne, dans le port de Bremerhaven où tous les participants, en ambiance de l'amitié, avec un accompagnement de musique ont pu parler, discuter, faire les projets de la rencontre suivante.

8 octobre

- ❖ Départ des délégations

Recording clerk: Katarzyna Kopff-Muszyńska (Poland)  
Translated to French by Urszula Wadowska